

V Bruseli 2. júla 2026
(OR. en)

11475/26

Medziinštitucionálny spis:
2026/0189 (COD)

POLCOM 272
CODEC 1384
COEST 537
AGRI 569

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	2. júla 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2026) 348 final
Predmet:	Návrh NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu uplatniteľných na arménske výrobky

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 348 final.

Príloha: COM(2026) 348 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 2. 7. 2026
COM(2026) 348 final

2026/0189 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu uplatniteľných na arménske výrobky

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Rusko v máji a júni 2026 zaviedlo a rozšírilo obmedzenia na celý rad arménskych vývozných výrobkov, medzi ktoré patria brandy, víno, minerálna voda a poľnohospodárske výrobky. Zároveň zaviedlo prekážky brániace tranzitu určitého arménskeho tovaru cez územie Ruskej federácie. Táto situácia má značný negatívny vplyv na obchodné príležitosti Arménska.

Opatreniami, ktoré zaviedlo Rusko, sa konkrétne významne obmedzil prístup Arménska na niektoré z jeho tradičných trhov, narušili sa zavedené dodávateľské reťazce a vytvorili sa vážne prekážky pre arménskych vývozcov a výrobcov. Tieto opatrenia majú nepriaznivý vplyv na vývozné príležitosti a na hospodársku odolnosť Arménska, a to najmä v prípade malých až stredných podnikov a poľnohospodárskych výrobcov, ktorí sú vo veľkej miere závislí od vývozu dotknutých výrobkov.

Únia opätovne potvrdila svoj záväzok posilňovať partnerstvo s Arménskom a podporovať arménske hospodárstvo. Tento záväzok je plne v súlade s Dohodou o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Arménskou republikou (ďalej len „dohoda o partnerstve“)¹, ktorej cieľom je okrem iného podporovať úsilie Arménska zamerané na rozvoj jeho hospodárskeho potenciálu a nadviazanie posilnenej obchodnej spolupráce s Úniou. Tento návrh je takisto v súlade so strategickým programom pre partnerstvo medzi EÚ a Arménskom prijatým v decembri 2025, v ktorom sa ako kľúčové priority stanovujú diverzifikácia obchodu, sociálno-ekonomický rozvoj, prepojenosť a odolnosť.

Únia už pred predložením tohto návrhu zmobilizovala v rámci plánu odolnosti a rastu pre Arménsko na roky 2024 – 2027 značnú finančnú a technickú pomoc vo výške 270 miliónov EUR. Táto pomoc sa zameriava predovšetkým na investície do prepojenosti, odolnosti a rozvoja podnikania, ako aj na podporu diverzifikácie arménskeho vývozu a propagáciu arménskych výrobkov na nových trhoch. V duchu solidarity s Arménskom, ktoré čelí pretrvávajúcemu vonkajšiemu hospodárskemu tlaku, Komisia pripravuje podporný balík, ktorý bude zahŕňať finančnú pomoc v hodnote vyše 50 miliónov EUR. Uvedené opatrenia treba doplniť cielenou liberalizáciou obchodu s cieľom poskytnúť arménskym výrobcom a vývozcom rýchlu a hmatateľnú podporu, zlepšiť ich prístup na trh Únie, pomôcť im presmerovať obchodné toky tak, že ich odklonia od obmedzených trás a trhov, a zvýšiť odolnosť arménskeho hospodárstva. Komisia preto navrhuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zavádzajú opatrenia na liberalizáciu obchodu vo forme:

- dočasného pozastavenia valorických cieľ v rámci všeobecného systému preferencií plus, a to s výnimkou určitých citlivých výrobkov a vrátane určitých poľnohospodárskych výrobkov, ktoré Rusko zakázalo, a
- zrušenia valorických cieľ na osem poľnohospodárskych výrobkov v rámci uplatniteľných colných kvót.

Tieto opatrenia sa budú uplatňovať počas dvoch rokov.

¹ Dohoda o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2018, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2018/104/oj).

Tieto dočasné a výnimočné opatrenia prispejú k podpore a posilneniu obchodných tokov z Arménska do Únie. Je to v súlade s jedným z hlavných cieľov dohody o partnerstve, ktorým je podporovať úsilie Arménska zamerané na rozvoj jeho hospodárskeho potenciálu a zlepšovať obchodnú spoluprácu medzi zmluvnými stranami.

Opatrenia na liberalizáciu obchodu uvedené v tomto návrhu sa prijímajú v súlade so záväzkami stanovenými v článkoch 2 a 9 dohody o partnerstve, v ktorých sa zakotvujú základné prvky uvedenej dohody, a to dodržiavanie demokratických zásad, zásad právneho štátu, ľudských práv a základných slobôd, ako aj boj proti šíreniu zbraní hromadného ničenia.

Cieľom opatrení na liberalizáciu obchodu obsiahnutých v tomto návrhu je okrem toho v súlade s článkom 207 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) zabezpečiť, aby sa spoločná obchodná politika Únie uskutočňovala v rámci zásad a cieľov vonkajšej činnosti Únie, ktoré sú stanovené v článku 21 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ).

- **Súlady s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Navrhované opatrenie na liberalizáciu obchodu by bolo v súlade s vykonávaním dohody o partnerstve a so súvisiacim záväzkom zlepšiť obchodnú spoluprácu medzi Úniou a Arménskom a podporovať Arménsko pri rozvoji jeho hospodárskeho potenciálu.

- **Súlady s ostatnými politikami Únie**

V súlade so strategickým programom pre partnerstvo medzi EÚ a Arménskom a s dohodou o partnerstve podnikla Únia v tejto výnimočnej situácii významné kroky na podporu odolnosti, obchodu a hospodárskej diverzifikácie Arménska, a to aj pomocou plánu odolnosti a rastu na roky 2024 – 2027 v hodnote 270 miliónov EUR, investícií v rámci stratégie Global Gateway a partnerstva v oblasti prepojenosti, ako aj prostredníctvom dodatočnej finančnej pomoci a opatrení na uľahčenie obchodu oznámených v reakcii na najnovšie obchodné obmedzenia, ktoré zaviedlo Rusko. Únia takisto zintenzívnila spoluprácu s Arménskom v širokom okruhu oblastí politiky, a to vrátane prepojenosti, podpory podnikania a realizácie reforiem, s cieľom posilniť sociálno-ekonomickú odolnosť Arménska a poskytnúť alternatívy k obmedzeným obchodným trasám a trhom.

Navrhované nariadenie je preto v súlade s povinnosťou Únie podľa článku 21 ods. 3 ZEÚ zabezpečiť vzájomný súlad medzi rôznymi oblasťami jej vonkajšej činnosti, pričom sa ním táto povinnosť naplňa, a zároveň je v súlade s článkom 207 ods. 1 ZFEÚ, v ktorom sa stanovuje, že spoločná obchodná politika sa má uskutočňovať v rámci zásad a cieľov vonkajšej činnosti Únie. Je najmä v súlade s cieľom Únie podporovať partnerov, ktorí čelia vonkajšiemu hospodárskemu tlaku, presadzovať odolnosť a udržateľný rozvoj a prehľbovať hospodárske a obchodné vzťahy s Arménskom, ako sa stanovuje v dohode o partnerstve a v strategickom programe pre partnerstvo medzi EÚ a Arménskom.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom návrhu je článok 207 ods. 2 ZFEÚ.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

V súlade s článkom 3 ods. 1 písm. e) ZFEÚ je spoločná obchodná politika vo výlučnej právomoci Únie. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

- **Proporcionalita**

Tento návrh je potrebný na vykonávanie spoločnej obchodnej politiky a na dosiahnutie cieľa podpory Arménska v jeho súčasných ťažkostiach, a to aj v oblasti obchodu s Úniou.

- **Výber nástroja**

Tento návrh je v súlade s článkom 207 ods. 2 ZFEÚ, v ktorom sa stanovujú opatrenia spoločnej obchodnej politiky.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuplatňuje sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Vzhľadom na naliehavú situáciu v Arménsku je dôležité, aby navrhované nariadenie nadobudlo účinnosť čo najskôr. V súvislosti s navrhovaným opatrením sa preto posúdenie vplyvu nevykonalo.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Navrhované opatrenie nevedie k zvýšeniu regulačnej záťaže spoločností.

- **Základné práva**

Preferenčné zaobchádzanie v rámci navrhovaného opatrenia by bolo podmienené dodržiavaním tých istých základných zásad, aké sú zakotvené v dohode o partnerstve. V článkoch 2 a 9 dohody o partnerstve sa konkrétne stanovuje, že základnými prvkami uvedenej dohody sú dodržiavanie demokratických zásad, zásad právneho štátu, ľudských práv a základných slobôd, ako aj boj proti šíreniu zbraní hromadného ničenia.

Navrhované opatrenie by zároveň bolo v súlade s Chartou základných práv Európskej únie.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Na základe objemu dovozu z Arménska v roku 2025 sa očakáva, že Únia príde ročne o menej ako 3 milióny EUR na colných príjmoch.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Online správy o vývoji dvojstranného obchodu medzi Úniou a Arménskom sú k dispozícii na špecializovaných webových sídlach Európskej komisie².

Návrhom sa zavádzajú dočasné a výnimočné opatrenia na liberalizáciu obchodu s výrobkami s pôvodom v Arménsku, a to s cieľom podporiť obchodné toky z Arménska do Únie v reakcii na obmedzenia a prekážky, ktoré ovplyvňujú arménsky vývoz.

Stanovuje sa ním hlavne preferenčné sadzobné zaobchádzanie pre vybrané výrobky, a to za podmienok týkajúcich sa pôvodu, colných režimov, administratívnej spolupráce a prípadných mechanizmov pozastavenia alebo ochranných mechanizmov.

Návrh je teda predovšetkým krátkodobým opatrením obchodnej politiky a nezavádza sa ním nový regulačný rámec pre digitálne služby, správu údajov, automatizované postupy ani digitálne verejné služby.

Jeho vykonávanie sa môže opierať o údaje a digitálne nástroje, ktoré už členské štáty a Komisia využívajú, neukladá sa ním však žiadna nová záväzná požiadavka na používanie, vývoj alebo prispôbenie takýchto systémov.

Nevyžaduje sa žiadny nový IT systém, digitálne riešenie ani podstatná úprava existujúcich systémov. Akékoľvek spracúvanie údajov alebo výmena informácií by slúžili výlučne na podporu uplatňovania a monitorovania dočasných obchodných opatrení a nepredstavujú novú požiadavku týkajúcu sa údajov alebo digitálnej oblasti.

Vzhľadom na obmedzené trvanie a absenciu nových požiadaviek týkajúcich sa digitálnej oblasti sa zásada „digitálne služby ako štandard“ neuplatňuje.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Vzhľadom na naliehavosť obmedzení, ktoré ovplyvňujú arménsky vývoz, je cieľom opatrenia zvýšiť dovoz z Arménska čiastočným pozastavením ciel a dovozných ciel uplatňovaných na zoznam arménskych výrobkov.

² https://policy.trade.ec.europa.eu/eu-trade-relationships-country-and-region/countries-and-regions/armenia_sk; https://policy.trade.ec.europa.eu/analysis-and-assessment/statistics_sk.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu uplatniteľných na arménske výrobky**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom³,

keďže:

- (1) Dohoda o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej⁴ (ďalej len „dohoda o partnerstve“) predstavuje základ vzťahov medzi Úniou a Arménskom. V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2018/104⁵ sa hlava VI dohody o partnerstve, ktorá sa týka obchodu a záležitostí súvisiacich s obchodom, predbežne vykonáva od 1. júna 2018 a po ratifikácii všetkými členskými štátmi nadobudla platnosť 1. marca 2021.
- (2) V dohode o partnerstve sa vyjadruje zámer Únie a Arménska nadviazať posilnenú obchodnú spoluprácu, ktorá umožní trvalú regulačnú spoluprácu v príslušných oblastiach, a to v súlade s právami a povinnosťami vyplývajúcimi z členstva vo Svetovej obchodnej organizácii. Jedným z hlavných cieľov dohody o partnerstve je rozvoj obchodu. S cieľom podporiť a urýchliť rozvoj užších hospodárskych vzťahov s Úniou je vhodné zvýšiť obchodné toky súvisiace s dovozom určitých výrobkov.
- (3) Ruská federácia zaviedla od mája 2026 rozsiahle obchodné opatrenia, ktoré ovplyvňujú dovoz a tranzit kľúčových arménskych vývozných výrobkov, medzi ktoré patria alkoholické nápoje, minerálna voda, ovocie a zelenina. Týmto opatreniami sa významne obmedzil prístup Arménska na jeho tradičné trhy a narušili sa zavedené dodávateľské reťazce. Táto situácia má nepriaznivý vplyv na vývozné príležitosti Arménska, čo sa týka najmä malých až stredných podnikov a poľnohospodárskych výrobcov, a hrozí, že vážne naruší hospodársku odolnosť a sociálnu stabilitu krajiny. V rámci dohody o partnerstve a strategického programu pre partnerstvo medzi EÚ

³ Pozícia Európskeho parlamentu z xx xx 2026 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z xx xx 2026.

⁴ Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2018, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2018/104/oj.

⁵ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/104 z 20. novembra 2017 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/104/oj>).

a Arménskom⁶ sa Únia a Arménsko zaviazali prehľbovať svoje hospodárske a obchodné vzťahy a podporovať obchod i hospodársku diverzifikáciu. V tejto súvislosti a v duchu solidarity s Arménskom je vhodné stimulovať obchodné toky a udeľovať koncesie vo forme opatrení na liberalizáciu obchodu pre vybrané arménske výrobky.

- (4) V súlade s článkom 21 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii má Únia zabezpečiť vzájomný súlad medzi rôznymi oblasťami svojej vonkajšej činnosti. Podľa článku 207 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa má spoločná obchodná politika uskutočňovať v rámci zásad a cieľov vonkajšej činnosti Únie.
- (5) Mali by sa preto zaviesť opatrenia na liberalizáciu obchodu vo forme dočasného pozastavenia valorických cieľ podľa harmonogramu všeobecného systému preferencií plus s istými úpravami, ako je vyňatie určitých citlivých výrobkov a zahrnutie určitých poľnohospodárskych výrobkov, ktoré Rusko zakázalo, ako aj vo forme zrušenia valorických cieľ na osem poľnohospodárskych výrobkov v rámci uplatniteľných colných kvót.
- (6) S cieľom predchádzať podvodom by preferenčné dojednania stanovené týmto nariadením mali byť podmienené tým, že Arménsko bude dodržiavať: všetky príslušné podmienky stanovené v tomto nariadení a v dohode o partnerstve, pravidlá pôvodu uplatniteľné na dotknuté výrobky a s nimi súvisiace postupy a podmienku zapojenia Arménska do úzkej administratívnej spolupráce s Úniou, ako sa stanovuje v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2015/2446⁷ a vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2015/2447⁸.
- (7) Arménsko by sa malo zdržať: zavedenia nových cieľ či poplatkov s rovnocenným účinkom alebo nových kvantitatívnych obmedzení či opatrení s rovnocenným účinkom, zvýšenia existujúcich cieľ alebo poplatkov alebo zavedenia akýchkoľvek iných obmedzení obchodu s Úniou. V prípade, že Arménsko nedodrží ktorúkoľvek z uvedených podmienok, by Komisia mala byť oprávnená dočasne pozastaviť uplatňovanie buď všetkých, alebo časti preferenčných dojednaní stanovených týmto nariadením.
- (8) V článkoch 2 a 9 dohody o partnerstve sa stanovujú základné prvky uvedenej dohody, a to dodržiavanie demokratických zásad, zásad právneho štátu, ľudských práv a základných slobôd, ako aj boj proti šíreniu zbraní hromadného ničenia. Je vhodné stanoviť možnosť dočasného pozastavenia preferenčných dojednaní stanovených týmto nariadením, ak Arménsko nedodrží ktorékoľvek z ustanovení, ktoré sú v dohode o partnerstve označené ako základné prvky.
- (9) S výhradou posúdenia vykonaného Komisiou v súvislosti s pravidelným monitorovaním vplyvu tohto nariadenia, ktoré sa začalo buď na základe riadne odôvodnenej žiadosti členského štátu alebo z vlastnej iniciatívy Komisie, treba stanoviť možnosť prijať akékoľvek potrebné opatrenia v súvislosti s dovozom

⁶ [European Union and Armenia adopt new Strategic Agenda to deepen partnership \(Európska únia a Arménsko prijali nový strategický program na prehĺbenie partnerstva\) – Rozširovanie a východné susedstvo.](#)

⁷ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj).

⁸ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558 – 893).

všetkých výrobkov patriacich do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, ktoré majú nepriaznivý vplyv na trh Únie alebo trh jedného alebo viacerých členských štátov s podobnými alebo priamo konkurujúcimi výrobkami.

- (10) V záujme zabezpečenia jednotných podmienok vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci s cieľom dočasne pozastaviť preferenčné dojednania uvedené v odôvodnení 5 a zaviesť nápravné opatrenia, ak by dovoz podľa tohto nariadenia závažne ovplyvnil alebo by mohol závažne ovplyvniť výrobcov z Únie, ktorí vyrábajú podobné alebo priamo konkurujúce výrobky. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011⁹. Treba stanoviť možnosť, aby sa na základe prešetrovania Komisie mohli opätovne zaviesť clá na dovoz všetkých výrobkov patriacich do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, ktoré spôsobujú alebo pri ktorých hrozí, že spôsobia vážne ťažkosti výrobcovi z Únie, ktorí vyrábajú podobné alebo priamo konkurujúce výrobky.
- (11) Vzhľadom na naliehavú situáciu v Arménsku by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* na obdobie dvoch rokov,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Opatrenia na liberalizáciu obchodu

Zavádzajú sa tieto preferenčné dojednania:

- a) výrobky s pôvodom v Arménsku uvedené v prílohe I sa pri dovoze do Únie oslobodzujú od valorických dovozných ciel;
- b) výrobky s pôvodom v Arménsku uvedené v prílohe II sa pri dovoze do Únie oslobodzujú od valorických dovozných ciel v rámci colných kvót Únie stanovených v uvedenej prílohe.

Colné kvóty uvedené v prvom odseku písm. b) spravuje Komisia v súlade s článkami 49 až 54 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447.

Článok 2

Podmienky oprávnenosti na preferenčné dojednania

Preferenčné dojednania stanovené v článku 1 podliehajú týmto podmienkam:

- a) Arménsko musí dodržiavať pravidlá pôvodu stanovené v článkoch 59 až 70 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 a v článkoch 113 až 126 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 119 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447, môže vyhlásenie na faktúre vyhotoviť aj arménsky vývozca zaregistrovaný v systéme registrovaných vývozcov (REX) Únie v súlade

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

s príslušnými ustanoveniami článkov 70, 71, 72, 86, 89 a 91 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447;

- b) Arménsko sa musí zapájať do účinnej administratívnej spolupráce s Úniou, a to vrátane spolupráce potrebnej na overovanie dôkazov o pôvode, s cieľom predísť akémukoľvek riziku podvodu;
- c) Arménsko sa musí zdržať zavedenia nových ciel či poplatkov s rovnocenným účinkom alebo nových kvantitatívnych obmedzení či opatrení s rovnocenným účinkom na dovoz s pôvodom v Únii, zvýšenia existujúcich ciel alebo poplatkov a zavedenia akýchkoľvek iných obmedzení obchodu s Úniou vrátane diskriminačných interných správnych opatrení, ak to nie je riadne odôvodnené a oznámené Komisii, a
- d) Arménsko musí dodržiavať demokratické zásady, zásady právneho štátu, ľudské práva a základné slobody, ako aj bojovať proti šíreniu zbraní hromadného ničenia, ako sa stanovuje v článkoch 2 a 9 dohody o partnerstve.

Článok 3

Dočasné pozastavenie

1. Ak Komisia zistí, že existujú dostatočné dôkazy o nedodržaní podmienok stanovených v článku 2 zo strany Arménska, môže prostredníctvom vykonávacieho aktu úplne alebo čiastočne pozastaviť uplatňovanie preferenčných dojednaní stanovených v článku 1. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 5 ods. 3.
2. Ak členský štát požiada, aby Komisia z dôvodu nedodržania podmienok stanovených v článku 2 písm. c) zo strany Arménska pozastavila uplatňovanie niektorého z preferenčných dojednaní, Komisia do štyroch mesiacov od podania žiadosti poskytne odôvodnené stanovisko, či je tvrdenie týkajúce sa nedodržania týchto podmienok Arménskom odôvodnené. Ak Komisia dospeje k záveru, že tvrdenie je odôvodnené, začne postup uvedený v odseku 1.

Článok 4

Ochranné opatrenia

1. Ak sa výrobok s pôvodom v Arménsku, na ktorý sa vzťahuje článok 1, dováža za podmienok, ktoré nepriaznivo ovplyvňujú trh Únie alebo trh jedného alebo viacerých členských štátov s podobnými alebo priamo konkurujúcimi výrobkami, Komisia môže prostredníctvom vykonávacieho aktu uložiť akékoľvek potrebné opatrenie. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 5 ods. 3.

Toto opatrenie sa môže uložiť na tak dlho, ako je to potrebné na zabránenie nepriaznivým účinkom na trh Únie alebo na trh jedného alebo viacerých členských štátov s podobnými alebo priamo konkurujúcimi výrobkami.
2. Komisia vykoná posúdenie situácie na trhu Únie alebo na trhu jedného alebo viacerých členských štátov s podobnými alebo priamo konkurujúcimi výrobkami s cieľom uložiť opatrenia v súlade s odsekom 1. Toto posúdenie sa začne:
 - a) na základe riadne odôvodnenej žiadosti členského štátu vrátane dostatočných dôkazov *prima facie*, ktoré má tento členský štát primerane k dispozícii podľa

odseku 3 o dovoze nepriaznivo ovplyvňujúcom trh, ako sa uvádza v odseku 1, alebo

- b) z vlastného podnetu po tom, čo Komisia považuje za zrejmé, že existuje dostatok dôkazov *prima facie* o dovoze nepriaznivo ovplyvňujúcom trh, ako sa uvádza v odseku 1.

Posúdenie uvedené v prvom pododseku sa skončí do štyroch mesiacov od jeho začatia.

- 3. Pri vykonávaní posúdenia podľa odseku 2 Komisia zohľadní každý relevantný vývoj na trhu vrátane vplyvu dotknutého dovozu na situáciu na trhu Únie alebo trhu jedného alebo viacerých členských štátov s podobnými alebo priamo konkurujúcimi výrobkami. Toto posúdenie zahŕňa tieto faktory:
 - a) miera a objem zvýšenia dovozu dotknutého výrobku z Arménska v absolútnom a relatívnom vyjadrení;
 - b) vplyv dotknutého dovozu na výrobu a ceny na trhu Únie alebo na trhu jedného alebo viacerých členských štátov, pričom sa zohľadní vývoj dovozu z iných zdrojov.

Zoznam faktorov uvedených v prvom pododseku nie je vyčerpávajúci a môžu sa zohľadniť aj ďalšie relevantné faktory.

- 4. Za kritických okolností, keď by oneskorenie spôsobilo relevantnému trhu ťažko napravitelnú škodu, môže Komisia predbežne uložiť vykonávacím aktom akékoľvek potrebné opatrenie. Takéto ochranné opatrenie sa môže uložiť len na základe riadne odôvodnenej žiadosti členského štátu podľa odseku 2 prvého pododseku písm. a) a prijme sa do 21 dní od doručenia danej žiadosti. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 5 ods. 4. Trvanie predbežného ochranného opatrenia nesmie presiahnuť 120 dní.
- 5. Ak sa Komisia na základe posúdenia uvedeného v odseku 2 domnieva, že trh Únie alebo trh jedného alebo viacerých členských štátov s podobnými alebo priamo konkurujúcimi výrobkami bol nepriaznivo ovplyvnený, a má v úmysle uložiť konečné opatrenie podľa odseku 1, uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* oznámenie o zámere zaviesť takéto opatrenie. Uvedené oznámenie musí obsahovať zhrnutie hlavných výsledkov posúdenia a stanoviť lehotu, v rámci ktorej môžu zainteresované strany písomne predložiť svoje stanoviská. Uvedená lehota nesmie byť dlhšia ako desať dní odo dňa uverejnenia oznámenia.

Článok 5

Postup výboru

- 1. Komisii pomáha Výbor pre colný kódex zriadený podľa článku 285 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013¹⁰ so zreteľom na článok 3 ods. 1 tohto nariadenia. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
- 2. Komisii pomáha Výbor pre ochranné opatrenia so zreteľom na článok 4 ods. 1 tohto nariadenia. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
- 3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 269, s. 1 – 101, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 6

Hodnotenie vykonávania opatrení na liberalizáciu obchodu

Zmluvné strany budú podávať správy o vykonávaní opatrení na liberalizáciu obchodu stanovených týmto nariadením v rámci Výboru pre partnerstvo v zložení pre otázky obchodu zriadenom na základe dohody o partnerstve.

Článok 7

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie sa uplatňuje počas dvoch rokov odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda/predsedníčka*

*Za Radu
predseda/predsedníčka*

**LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ „PRÍJMY“ – PRE NÁVRHY S FINANČNÝM
VPLYVOM NA STRANU PRÍJMOV ROZPOČTU**

1. NÁZOV NÁVRHU

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu uplatniteľných na arménske výrobky

2. ROZPOČTOVÉ RIADKY

Rozpočtový riadok príjmov (kapitola/článok/položka): kapitola 12, článok 120

Suma zahrnutá do rozpočtu na príslušný rok: (2026) 21 368 300 000 EUR

3. FINANČNÝ VPLYV

☐ Návrh nemá finančný vplyv

☒ Návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy

☐ Návrh má finančný vplyv na pripísané príjmy,

a to s týmto účinkom:

(v mil. EUR zaokrúhlené na jedno desatinné miesto)

Rozpočtový riadok príjmov	Vplyv na príjmy ¹¹¹²	24-mesačné obdobie začínajúce sa 1. januára 2027 (v príslušných prípadoch)
kapitola 12, článok 120	vplyv na vlastné zdroje	-5,4

Stav po akcii					
Rozpočtový riadok príjmov	2027	2028	2029	2030	2031
kapitola 12, článok 120	-2,475	-2,97	—	—	—

4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

S cieľom predchádzať podvodom by nárok na obchodné opatrenia stanovené navrhovaným nariadením mal byť podmienený tým, že Arménsko bude dodržiavať všetky príslušné podmienky na získanie výhod podľa tohto nariadenia, vrátane pravidiel pôvodu uplatniteľných na dotknuté výrobky a súvisiacich postupov, ako aj tým, že Arménsko nadviaže úzku administratívnu spoluprácu s Úniou.

¹¹ Sumy pre každý rok musia byť odhadnuté s použitím vzorca alebo metódy podľa vymedzenia v oddiele 5. V prípade prvého roka sa ročná suma vypláti zvyčajným spôsobom bez zníženia či pro rata.

¹² V prípade tradičných vlastných zdrojov (clá, odvody z produkcie cukru) musia uvedené sumy predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % na náklady na výber do roku 2027 vrátane a 10 % po tomto roku, ako sa navrhuje v dokumente COM(2025) 574.

5. ĎALŠIE POZNÁMKY

Výpočty vychádzajú z objemu dovozu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje navrhované nariadenie, z roku 2025. Rok 2025 bol posledným rokom pred zavedením autonómnych obchodných opatrení.

Na základe uvedených výpočtov sa strata príjmov z tradičných vlastných zdrojov vyplývajúca z navrhovaného nariadenia odhaduje na 3,3 milióna EUR (hrubá suma vrátane nákladov na výber) $\times 0,75 = 2,475$ milióna EUR za rok 2027 a na 3,3 milióna EUR (hrubá suma vrátane nákladov na výber) $\times 0,9 = 2,97$ milióna EUR za rok 2028. Celková čistá suma za dvojročné obdobie, na ktoré sa opatrenie vzťahuje, predstavuje 5,44 milióna EUR¹³.

¹³ Vplyv na príjmy v roku 2026 sa nezohľadňuje vzhľadom na jeho obmedzený rozsah.